



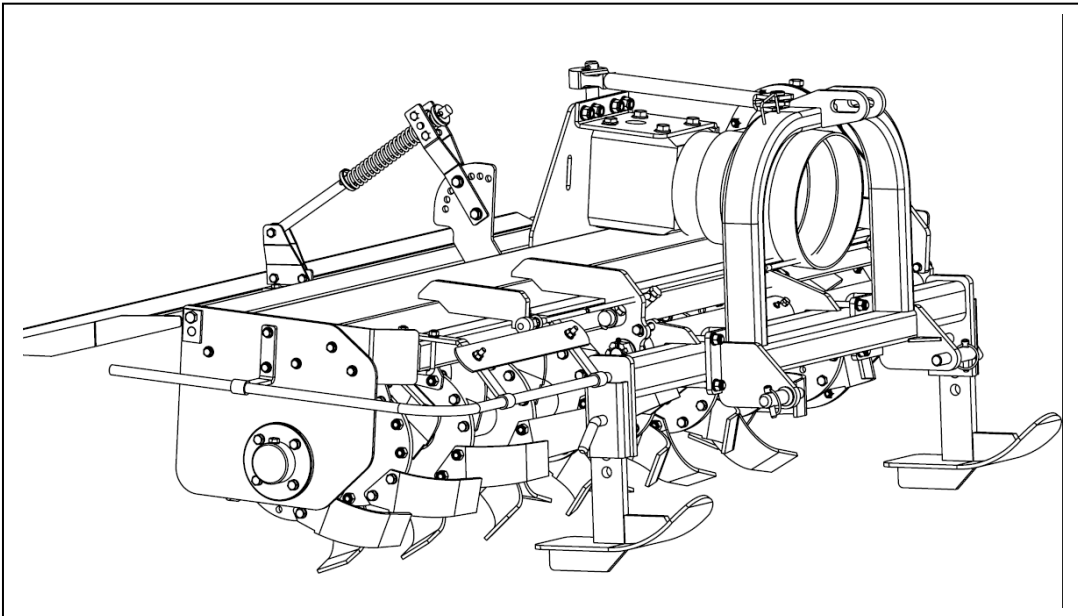
KRAJ

KRAJ
Spółka z o.o.
ul. Oporowska 6, 99-300 Kutno,
Puola

Puh. +48 24 253-77-84
Faksi +48 24 253-77-54
www.uniagroup.com
sähköposti: marketing@kraj.net.pl



KRUUK-JYRSIN



maaliskuu 2011



Puolan Talousministerin 21. lokakuuta 2008 päivätyn asetuksen
(Virallinen Lehti nro 199, 1228 kohta) mukaisesti

KRAJ Sp. z o.o.
ul. Oporowska 6, 99-300 Kutno

koneen valmistaja,

toteaa täydellä vastuullaan, että seuraava kone:

tyyppi / malli: KRUUK 2,0
tuotantovuosi:
valmistenumero:

johon liittyy tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus, täyttää seuraavat vaatimukset:

Euroopan unionin direktiivit: 2006/42/EY annettu 17. toukokuuta 2006,

21. lokakuuta 2008 päivätty **Puolan Talousministerin asetus** (Virallinen Lehti nro 199, 1228 kohta);

Puolan Infrastruktuuriministerin asetus päivätty 4. toukokuuta 2009 (Lakipäiväkirja nro 75/2009, kohta 639);

Yhdenmukaistetut standardit:

PN-EN ISO 12100-1:2005
PN-EN ISO 12100-2:2005
PN-ISO 3600
PN-ISO 11684
PN-ISO 4254-9

PN-EN 1553:2002
PN-EN 294
PN-EN 982
PN-EN 349
PN-EN ISO 11688-1:2002

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus raukeaa, jos konetta muutetaan ilman valmistajan
antamaa lupaa.

.....

.....
*Paikka ja aika
asema*

Sukunimi, etunimi ja valtuutetun henkilön asema

KONEEN TUNNISTUS

Jyrsimen tiedot löytyvät tyyppikilvestä, joka on kiinnitetty kiinnitysvarren vasemmalle puolelle.

Tyyppikilvestä ilmenee:

- CE-merkintä,
- valmistajan merkki,
- valmistajan nimi ja osoite,
- koneen tyyppi,
- valmistusnumero ja -vuosi,
- paino

Jyrsimen malli on täysin tunnistettavissa koneen kauppanimen perusteella.

JYRSINMALLIEN KAUPPANIMET:

- Nostolaitekiinnitteinen KRUK jyrsin - 2,0 W;

Kauppanimin osat tarkoittavat: **1,6** - työleveys (m); **W** - vahvistettu versio;

Toimittajan (myyjän) tiedot

1. Yrityksen nimi
2. Yhteyshenkilö
3. Osoite
4. Puh/faksi
5. Toimituspäivä

Luku 1. JOHDANTO

Tämän koneen varustukseen kuuluvan käyttöohjeen tarkoituksena on perehdyttää käyttäjä koneen oikeaan käyttöön, säätöön, huoltoon ja työturvallisuusmääräyksiin sekä helpottaa vaurioituneiden osien helpottaa vaurioituneiden osien tunnistamista ja ostamista.

Noudattamalla käyttöohjeen määräyksiä varmistetaan koneen turvallinen ja tehokas käyttö.

Käyttäjä vastaa omasta sekä jyrsimen kanssa tekemisissä olevien henkilöiden turvallisuudesta käytön, huollon ja säilytyksen yhteydessä.

Ennen koneen käyttöönottoa on tutustuttava sen käyttöohjeeseen. Käyttöohjeessa käytetyt ”vasen” tai ”oikea” käsitteet liittyvät jyrsimen ajosuunnan (eteenpäin suuntautuneena) seisovan henkilön mukaiseen vasemman tai oikean käden puoleen.

Kiinnitä erityistä huomiota jyrsimen varoitus- ja turvallisuusmerkkintöihin. Ne viittaavat tärkeihin käyttöohjeessa kuvattuihin vaaroihin.



– Varoitusmerkki.

Jos näet tämän **MERKIN**, noudata varovaisuutta ja lue vastaava tiedotus sekä ilmoita siitä muille käyttäjille.

MUISTA - KRAJ Spółka z o. o. ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen laiminlyönnistä johtuvista vahingoista.

Mikäli huoltoon tai käyttöön liittyviä ongelmia tai kysymyksiä esiintyy, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai valmistajan myyntiosastoon.

Myyjä on velvollinen merkitsemään takuukorttiin takuuhuollosta vastaavan huoltoliikkeen tiedot.

Pyrimme jatkuvasti kehittämään tuotteitamme, jonka vuoksi pidätämme oikeuden rakenne-, varustus- ja teknisiin muutoksiin.

KRAJ Spółka z o.o. on kiitollinen jyrsimen käyttöön, huoltoon ja tähän käyttöohjeeseen liittyvistä huomautuksista.

1.1. VAROITUKSET

VAROITUS, HUOM, MUISTA -lausekkeita käytetään turvallisuusehtojen tärkeyden korostamiseksi.



VAROITUS – viittaa mahdolliseen vaaralliseen tilanteen, johon voi liittyä loukkaantumisvaara.



HUOM – liittyy koneen vaurioitumisvaaraan.

MUISTA – liittyy täydentäviin tietoihin.

Luku 2. KÄYTTÖTARKOITUS

Jyrsin on tarkoitettu maaperän möyhentämiseen ja sekoittamiseen (poislukien kivinen maa), edeltävinä vuosina viljellyn pellon nopeaan maanmuokkaukseen, niittyjen ja laitumien käsittelyyn aurauksen jälkeen, vihannespelloilla ainoastaan mineraalilannoitteiden ja rikkakasvien mineraalitorjunta-aineiden sekoittamiseen, paakkujen hajottamiseen jne.

Jyrsin on tarkoitettu käytettäväksi sellaisella maaperällä, jonka kosteus sallii hyvien maatalousteknisten tulosten saavuttamisen. Koneen käyttö liian matalassa tai korkeassa kosteudessa huonontaa huomattavasti työtulosten laatua.

Jyrsimen voimanottoon on käytettävä 400 Nm (40 kGm) -nivelakselia kiinteällä suojuksella, joka on tarkoitettu toimimaan 540 krs/min. -pyörimisnopeudella. Eri jyrsinmallien kanssa käytettävien traktoreiden parametrit löytyvät jyrsimen **teknisestä erittelystä (kohta 4.1)**.

2.1. TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Jyrsimen käyttäjänä tai korjaajana voi toimia ainoastaan jyrsimen ja siihen mahdollisesti kiinnitetyn traktorin toimintaan sekä jyrsimen käyttö- ja huoltoturvallisuusehtoihin perehtynyt henkilö.

Valmistaja ei vastaa käyttäjän omavaltaisesti tekemistä muutoksista jyrsimen rakenteessa.

Takuuaikana saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä KRAJ Kutno:n osia.

MUISTA – Nostolaitekiinnitteinen jyrsin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan maataloustöihin. Sen käyttö muihin kuin kohdassa 2 mainittuihin tarkoituksiin katsotaan väärinkäytöksi. Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös valmistajan suositustenmukaisen työympäristön ylläpito ja jyrsimen kunnossapito. Valmistaja ei vastaa mistään jyrsimen väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Luku 3. KÄYTTÖTURVALLISUUS



MUISTA – ennen koneesta ja traktorista koostuvan ajoyhdistelmän käyttöä tutustu tähän käyttöohjeeseen. Perehdy ajoyhdistelmän ja sen elementtien rakenteeseen, toimintaan, säätö-alueisiin ja -menetelmiin, kiinnittäen huomiota työturvallisuusehtoihin. Tutustuminen edellä mainittuihin tulee suorittaa ennen työn aloittamista.

3.1. YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

Alla olevat turvallisuusehdot liittyvät jyrsimen. Lisäksi on noudatettava yleisiä työturvallisuus- ja tapaturmien ehkäisymääräyksiä sekä liikennemääräyksiä.



VAROITUS - noudattamalla tämän käyttöohjeen turvallisuusehdot vältetään tapaturmilta sekä koneen vaurioitumiselta tai ennenaikaiselta kulumiselta.

Käyttäjän tulee olla tietoinen siitä, että hän vastaa omasta sekä käyttöaikana koneen kanssa tekemisiin joutuvien henkilöiden turvallisuudesta.

Traktorista ja jyrsimestä koostuvaa ajoyhdistelmää voi käyttää ainoastaan sekä traktorin että jyrsimen toimintaan ja myös tähän käyttöohjeeseen seikkaperäisesti perehtynyt henkilö.

Käyttäjän tulee tuntee turvallisuusmääräykset maatalouskoneiden ja tieliikenteen osalta.

Ajoyhdistelmää on käytettävä noudattaen kaikkia varotoimia ja erityisesti seuraavia sääntöjä:

- aina ennen koneen käynnistystä tarkista traktori ja jyrsin niiden ajo- ja työturvallisuuden varmistamiseksi;
- ei saa oleskella traktorin ja jyrsimen välissä traktorin ollessa käynnissä;

Käyttöohje KRUK 2.0 jyrsin

- jyrsin on kiinnitettävä traktoriin tämän käyttöohjeen kohdan 5.2 mukaisesti;
- laske ja nosta jyrshintä hitaasti ilman äkillisiä liikkeitä tai iskuja sekä varmista, ettei koneen lähellä ole sivullisia, varsinkin lapsia;
- traktoria ei saa peruuttaa tai tehdä U-käännöksiä koneen ollessa laskettu työasentoon!
- traktorin itsenäistä jarrua ei saa käyttää U-käännöksiä tehtäessä koneen kanssa;
- U-käännösten yhteydessä ja konetta kuljetettaessa jyrsimen katkaisija (voimansiirtoakseli) on kytkettävä pois päältä ja toimittava erittäin varovasti jos ajoyhdistelmän ympäristössä on ihmisiä tai esineitä;
- työtaukojen yhteydessä ennen traktorista poistumista jyrsin on laskettava ehdottomasti maanpinnalle ja traktori on sammutettava;
- jyrsimen työ- ja kuljetusaikana ei saa seisoa sen päälle tai kuormittaa sitä;
- suojuksen toimintaa ja asentoa voidaan säätää ainoastaan traktorin ollessa sammutettu;
- pidä turvaväli jyrsimen pyörivään telaan;
- sivulliset eivät saa lähestyä jyrshintä sen työaikana siitä lennähtävien paakkujen ja kivien vuoksi;
- irrota jyrsin traktorista vasta kun moottori on pysähtynyt kokonaan;
- seisokkiaikana jyrshintä on säilytettävä pois sivullisten ja eläinten ulottuvilta;
- ei saa käyttää nivelakselia ilman suojusta tai sen ollessa vaurioitunut;
- nivelakselin päälle ei saa jättää tai ripustaa siitä mitään esineitä;
- käytön jälkeen nivelakseli on irrotettava traktorista ja jyrsimestä.

3.2. TEKNINEN HUOLTO

- * Jyrsimen vaurioiden korjauksia, telojen asettamista, terien vaihtoa sekä koneen voitelua ja puhdistusta saa suorittaa ainoastaan traktorin ollessa sammutettu ja jyrsimen ollessa laskettu maanpinnalle.
- * Huoltoon on käytettävä toimivia työkaluja ja välineitä sekä alkuperäisiä aineita ja osia.
- * Kaikkien tappien lukitsemiseksi käytä tyypillisiä välineitä ja sokkeja. Ei saa käyttää tilapäisiä ratkaisuja, kuten pultteja, tankoja, lankoja jne., jotka voivat johtaa traktorin tai koneen vaurioitumiseen työ- tai kuljetusaikana sekä onnettomuusvaaran muille tiellä liikkuville.

3.3. AJO TIELIIKENTEESSÄ

1. Jyrshintä julkisilla teillä kuljetettaessa on ehdottomasti käytettävä valoja ja varoituskolmiota (Piiustus 6).
2. Kuljetusaikana älä ylitä sallittua ajonopeutta, joka on:
 - asfalttiteillä enintään 15 km/h,
 - pelto- tai mukulakiviteillä 5-8 km/h,
 - kuoppaisilla teillä enintään 4 km/h.
3. Koska jyrsin ulottuu traktorin reunojen yläpuolelle, on noudatettava erityisesti varovaisuutta muita ajoneuvoja ohittaessa sekä mutkissa ajaessa.

3.4. TURVALLISUUSMERKINNÄT

Taulukko: 1.

Nro	MERKKI	MERKITYS	MERKINNÄN SIJAINTI
1.	2.	3.	4.
1.		Tutustu huolellisesti tähän käyttöohjeeseen ennen koneen käyttöä.	Suojausten päällä kiinnitysvarren liitoskohdan puolella.
2.		Ennen huoltoa sammuta traktorin moottori ja poista avain virtalukosta.	
3.		Pidä turvaväli koneeseen.	
4.			Liikkuvalla suojuksella
5.	Tiedotus: <u>Huom:</u> Huomioi voitelupaikkojen säännöllinen rasvaus käyttöohjeen mukaan.		Suojausten päällä kiinnitysvarren liitoskohdan puolella.

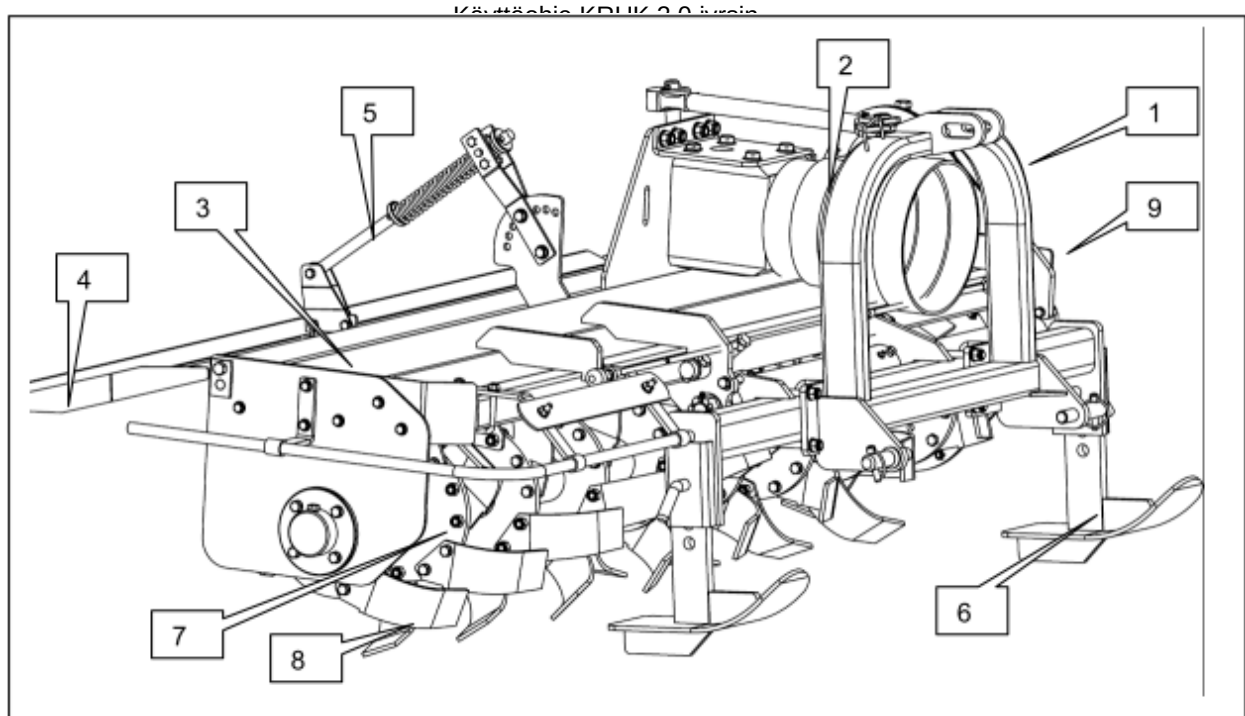
Luku 4. KONEEN RAKENNE

Jyrsimen runko on hitsattua rakennetta, johon on ruuvattu kiinnitysvarsi. Runkoon on kiinnitetty kaksi kelkkaa, joilla työsyvyyttä säädetään.

Rungon ripustusaisa ja tapit on tarkoitettu jyrsimen kiinnittämiseen traktorin nostolaitteeseen. Runkoon on ruuvattu kulmavaihte, sivuvaihte sekä tela vasemmilla ja oikeilla terillä.

Momentti siirtyy traktorin voimansiirtoakselilta nivelakselin kautta kulmavaihteeseen, sivuvaihteeseen ja jyrsimen telaan.

Jyrsimen tela on suojattu kiinteällä kannella ja liikkuvalla suojuksella multapaakkujen ulosheittäminen estämiseksi. Liikkuvan suojuksen sijaintia säädetään ketjujen avulla.



Kuva 1. Jyrsimen rakenne

1 - kiinnitysvarsi; 2 - kulmavaihde; 3 - runko kiinteällä suojuksella;
4 - liikkuva suojus; 5 - liikkuvan suojuksen pultti; 6 - kelkka; 7 -
tela; 8 - veitsi; 9 - sivuvaihde.

4.1. NOSTOLAITEKIINNITTEISTEN KRUK-JYRSIMIEN TEKNINEN ERITTELY

Taulukko: 2

Nro	Parametrit	Yksikkö	Jyrsimen tyyppi		
				KRUK - 2,0 W	
1.	2.	3.		6.	
1.	Jyrsimen tyyppi	-			
2.	Työleveys	m		2,0	
3.	Maksimi työsyvyys	m			
4.	Jyrsinterien määrä	kpl		9	
5.	Telan jyrsinterien määrä				
	- vasen	kpl		24	
	- oikea	kpl		24	
6.	Voimansiirtoakselin pyörimisnopeus	Krs/min.	540		
7.	Telan pyörimisnopeus	Krs/min.	236		
8.	Työnopeus	kmh	1,5-5,0		
9.	Tuottavuus		1		
	- efektiivinen (jatkuva käsittely)	ha/h		0,30-1,0	
	- todellinen (0,85 kerroin)	ha/h		0,26-0,87	
10.	Tehontarve	kW hv		28-40	
				35-60	
11.	Käyttö	käyttäjä määrä			
12.	Mitat:				
	- pituus	mm			1260
	- leveys	mm			2300
	- korkeus	mm			910
	Paino (varusteettomana)		350	370	390
14.	Traktoriluokka	kN	6-9	6-9	9

Luku 5. KÄYTTÖ JA HUOLTO

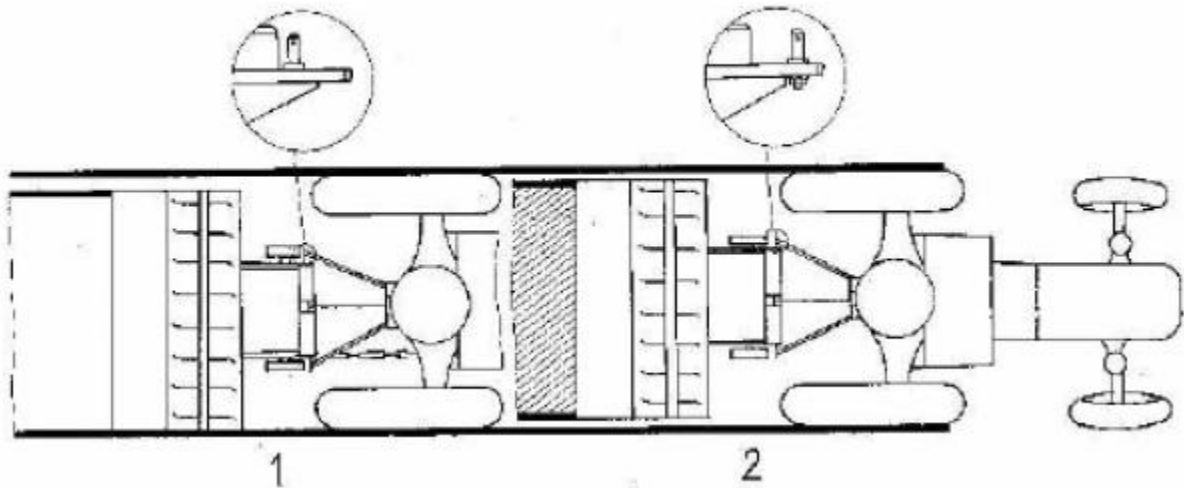
5.1. JYRSIMEN VALMISTAMINEN TYÖHÖN

MUISTA – Aina ennen työn aloittamista tarkista vaihteiden öljyntaso. Noin 15 minuutin kuluttua käyttöönotosta lukien kiristä löystyneet pulttiliitokset, varsinkin jyrsintelan kiinnitykset.

Jos traktorin takapyörien ulkoreunat ylittävät jyrsimen työleveyden, se on asetettava epäsymmetrisesti traktoriin nähden. Tällä tavalla, kun toinen pyöräjalja on suurimmaksi osaksi peittämätön, toinen pyöräjalja on täysin käsitelty (kuva 2).

Peittämätön pyöräjaljen käsittelemiseksi jyrsimen ripustusaisan oikea (koneen takapuolella seisoen) tappi on jätettävä etupalkin etuaukossa ja vasen tappi asetettava taka-aukkoon. Kun nostolaitteen varret kiinnitetään jyrsimen tappeihin, jyrin asettuu vinoittain traktoria kohtaan.

Jos traktori on varustettu nostolaitteen alavetovarsien ketjuilla, oikean vetovarren ketjua lyhennettäessä ja vasemman vetovarren ketjua pidennettäessä jyrsin siirtyy hieman oikealle traktoria kohtaan ja peittää oikean takapyörän jäljen.



Kuva 2. Jyrsimen asettaminen traktoriin nähden:

1 - epäsymmetrinen (oletusasetus);

2 - symmetrinen.

Kun jyrsin peittää molemmat traktoripyöräjäljet:

- aseta molemmat kiinnitystapit etupalkin etuaukkoihin,
- kun jyrsin on kiinnitetty traktoriin, kiristä kevyesti nostolaitteen alavarsien molemmat ketjut siten, että jyrsin asettuu keskeisesti traktoriin nähden eikä heilu kuljetusaikaiselta sivuille.

Jos jyrsimen kiinnitysvarsi on siirrettävissä, asentoa on säädettävä kiinnitysvarren avulla.

Ennen työn aloittamista tarkista koneen tekninen kunto. Tätä varten toimi seuraavasti:

- avaa tarkistushana ja tarkista onko vaihdelaatikko täytetty vaihdeöljyllä;



HUOM - aukosta tulee valua öljyä. Tarkistuksen yhteydessä jyrsimen tulee seisoa tasaisella alustalla.

- tarkista jyrsimen pulttiliitokset ja niiden löystyessä kiristä mutterit ja pultit;
- voitele jyrshintä suositusten mukaisesti;
- kiinnitä jyrsin traktoriin nivelakselia kytkemättä;
- kun moottori on käynnistetty nosta jyrsin kuljetusasentoon, sammuta traktorin moottori ja noudattaen varovaisuutta suorita muut tarkistustoimenpiteet;
- tarkista jyrsinterien tekninen kunto; vaihda vaurioituneet tai kuluneet jyrsinterät uusiin;
- kääntämällä telaa käsin varmista, että se pyörii vapaasti ja jumiutumatta;
- varmista, että liikkuva suojus ja kelkat ovat helposti nostettavissa ja laskettavissa;
- laske jyrsin maahan;
- kääntämällä telaa käsin varmista, että se pyörii vapaasti ja jumiutumatta;

5.2. JYRSIMEN KIINNITTÄMINEN TRAKTORIIN

Jyrsimen traktoriin kiinnittämiseksi on toimittava seuraavasti:

- asenna nivelakseli jyrsimeen;
- peruuta traktori riittävän lähelle jyrshintä;
- asenna traktorin nostolaitteen alavarret jyrsimen tappeihin ja lukitse ne sokeilla;
- traktorin työntövarsi on kiinnitettävä ja lukittava tapilla jyrsimen kiinnitysvarteen;
- asenna nivelakselin toinen pää traktorin voimansiirtoakseliin. Nämä toimenpiteet on suoritettava moottorin ollessa sammutettu.

Mikäli nivelakselin kiinnittäminen traktorin voimansiirtoakseliin on hankalaa, käännä jyrsimen telaa hieman käsin.



HUOM - Nivelakselin asentaminen ennen jyrsimen teknisen kunnon tarkastusta on ehdottomasti kielletty.

Tasapainota jyrsin alustavasti traktorin säätökammella poikittain ja työntövarrella pitkittäin työsuuntaan nähden.

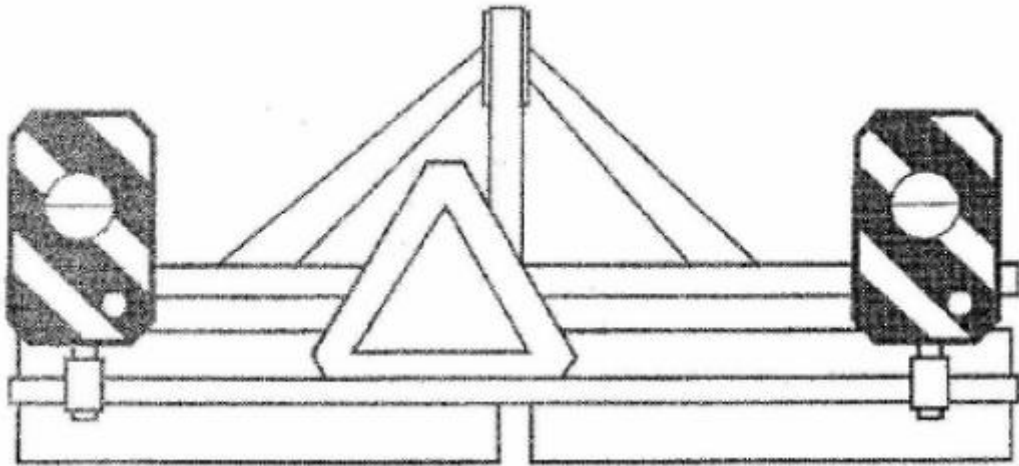
5.3. AJO TIELIIKENTEESSÄ

Puolan Infrastruktuuriministerin 31. joulukuuta 2002 päivätyn asetuksen (Virallinen Lehti nro 32/2002, 262 kohta) sekä liikennemääräyksien mukaisesti: - traktorista ja maatalouskoneesta koostuvan yhdistelmän tulee täyttää pelkälle traktorille asetetut vaatimukset.



VAROITUS – Traktorin taka- ja sivureunan ulkopuolelle työntyvien elementtien sekä takavalojen heikon näkyvyyden vuoksi kone on riskitekijä muille tiellä liikkuville.
- Noudata luvussa 3 ”Käyttöturvallisuus” annettuja kuljetussuosituksia.

MUISTA - Julkisilla teillä ei saa ajaa (traktori+kone) ilman asianmukaista turvallisuusmerkintää (katso kuva 3).



Kuva 3.



HUOM - Ennen kuljetusta telan käyttö on katkaistava. Muuten traktori, nivelakseli tai jyrsin voi vaurioitua.

5.4. TYÖSKENTELY JYRSIMELLÄ

Ensimmäisen työajon yhteydessä:

- aseta kelkat tarvittavaan työsyvyyden 3,5 cm:n välein;
- tasapainota jyrsin ensin alustavasti ja sitten lopullisesti.

Jos jyrsin ei ole tasapainotettu poikittaissuunnassa, poikkeaa telojen työsyvyys toisistaan. Jos pitkittäistasapainotus on riittämätön, nivelakseli taittuu väärin.

Kun jyrsin on tasapainotettu oikein työasentoon (terät painuvat maahan), jyrsimen rungon tulee olla samansuuntainen maanpinnan kanssa.



HUOM - Jyrsimen käyttöaikana vältä äkillisiä liikkeitä.

- Älä peruuta traktoria jyrsimen ollessa laskettu työasentoon.
- Ennen U-käännöksiä jyrsin on ehdottomasti nostettava kuljetusasentoon ja telan käyttö on katkaistava.
- Ei saa kääntyä takaisin, jos terät ovat upotettu maahan.

Liikkuvan suojuksen asentoa säädetään käyttöolosuhteiden mukaan. Kevyessä maastossa se on nostettava korkealle. Raskaan tai märän maaperän kohdalla sen tulee olla myös nostettu ylös tukkeutumisvaaran vuoksi. Toisaalta raskaalla ja kuivalla maaperällä suojuksen alareunan tulee koskettaa pellon pintaa. Kevyessä maastossa, joissa on pieniä kiviä, suojus on laskettava alas turvallisuussyistä. Jos muokattavaa peltoa on tarkoitus tasoittaa, suojus on laskettava kokonaan alas.

Telojen tukkeutumisen estämiseksi ennen työn aloittamista pellolta on poistettava pitkät ja löysät kasvijätteet.

5.5. JYRSINTERÄN VAIHTO TYÖAIKANA



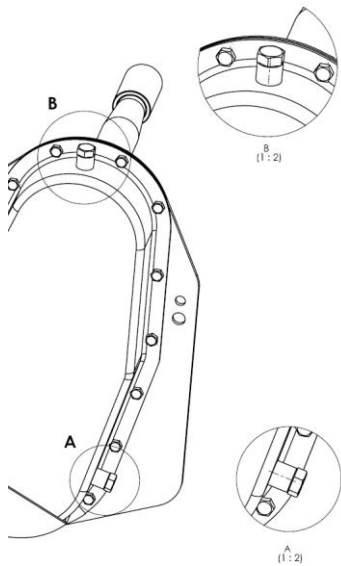
VAROITUS - Katkaise nivelakselin käyttö.

- Sammuta traktorin moottori ja laske jyrsin maahan

Tela on asetettava siten, että vaurioituneeseen terään voi päästä helposti käsiksi. Seuraavaksi terä on vaihdettava. Teriä ei saa vaihtaa koneen ollessa kuljetusasennossa. Kiinnitysruuvia kiinni kierrettäessä on huomioitava, että niiden päät sijaitsevat jyrssinterän puolella.

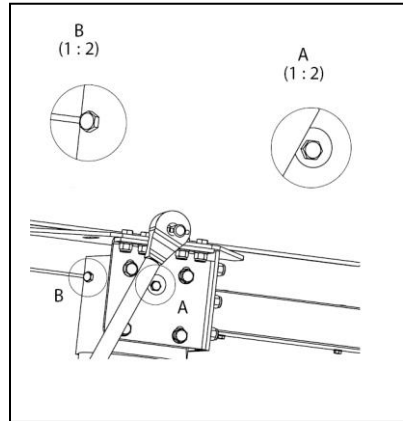
5.6. VOITELU

Jyrsimen kestävyys ja toimivuus riippuu suuressa määrin säännölliseltä rasvaamiselta. Voiteluun on käytettävä mineraalirasvaa. Suorita voitelu kuvan 4 mukaisesti.



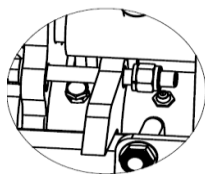
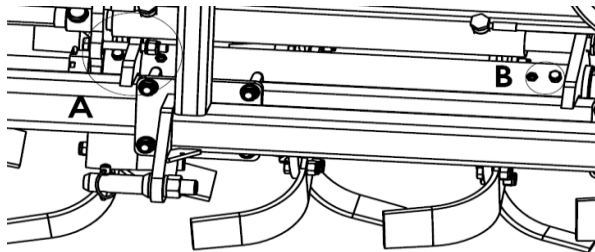
Kuva 4a. Kulmavaihde

A - täyttökorkki
B - ylivuoto- ja tyhjennyskorkki

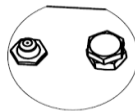


Kuva 4b Sivuvaihde

A - tyhjennyskorkki
B - täyttökorkki

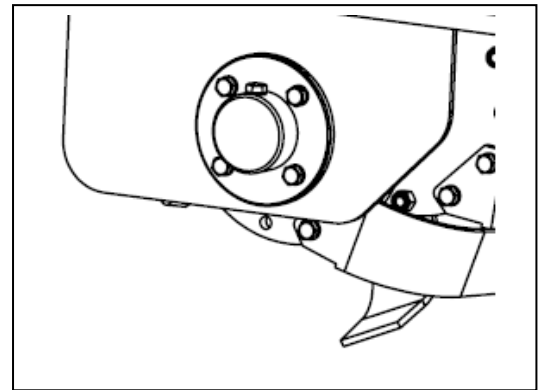


A
(2 : 5)



B
(2 : 3)

Kuva 4c. Ohjainkisko A ja B - voitelunipat



Kuva 4d. Kansi; A - voitelupultti

Kulmavaihteen voiteluun on käytettävä Hipol rotox GL4 -öljyä täyttämällä se tyhjennyskorkkiin asti. Sivuvaihde on täytettävä 2 litralla CLP 460 -öljyä.

Vaihdelaatikon öljytaso on tarkistettava aina ennen peltitöitä ja tarvittaessa se on ehdottomasti täydennettävä. Öljytason tarkistamiseen on tarkoitettu korkki, joka on kierrettävä auki; tällöin aukosta tulee valua öljyä. Öljytasoa tarkistettaessa jyrsimen tulee olla tasapainotettu kohdassa 5.4 mainittujen ohjeiden mukaisesti.

Käyttöohje KRUK 2.0 jyrsin

Tarkista myös ilmanpoistoventtiili mahdollisen tukkeutumisen varalta. Lisäksi on noudatettava vaihdeöljyn kokonaisvaihdon määräaikoja:

1. vaihto – 20 työtunnin kuluttua;
2. vaihto – seuraavan 40 työtunnin kuluttua;
3. ja seuraavat vaihdot – 200 työtunnin kuluttua.

Öljy on vaihdettava sen ollessa kuuma koneen pidemmän käyttökerran jälkeen.

Käytön alkuvaiheessa uusien rattaiden toiminnasta voi muodostua metallilastuja, jotka kerääntyvät vaihteisiin ja sekoitettuna öljyyn voivat aiheuttaa hampaiden ja laakerien nopeampaa kulumista.

Jyrsimen käytön alkuvaiheessa muodostuvien metallilastujen poistamiseksi on ehdottomasti noudatettava 1. ja 2. öljynvaihdon määräaika.

Ennen koneen täyttöä uudella öljyllä vaihteet on huuhdeltava huolellisesti koneöljyllä 8 epäpuhtauksien poistamiseksi.

Vaihteiden öljyn vaihtamiseksi on toimittava seuraavasti:

- aseta astia tyhjennyskorkin alle kulunutta öljyä varten;
- kierrä tyhjennys- ja täyttökorkki auki;
- kun kulunut öljy on valunut pois, kierrä tyhjennyskorkki kiinni;
- huuhtelee vaihdelaatikko koneöljyllä 8 kääntäen telaa useampi kerta käsin;
- kierrä tyhjennyskorkki auki ja poista koneöljy 8;
- kierrä tyhjennyskorkki kiinni;
- kierrä tarkistuskorkki auki;
- täytä vaihde uudella vaihdeöljyllä tarkistuskorkin tasoon asti;
- kierrä tarkistus- ja täyttökorkki kiinni.

5.7. NIVELAKSELI

Nivelakseli on tarkoitettu voiman (momentin) siirtoon traktorin voimansiirtoakselilta jyrsimen voimanottoakseliin. **Nivelakseli ei kuulu jyrsimen varustukseen.**

5.7.1. TEKNINEN ERITTELY

Nimellisvääntömomentti	400 Nm (40 kGm)
Nimellispöörinopeus	540 krs/min.
Nivelväli:	
L max.	752 mm
L min.	452mm
Sallittu työkulma	
Sallittu hetkellinen työkulma	45 astetta
Nivelen maksimi kääntökulma	55 astetta

Luku 6. SÄILYTYS, PURKU JA HÄVITYS

Jyrsintä on säilytettävä ehdottomasti kovalla alustalla taitettuna auki. Suositellaan säilyttämään kylvökoneen katetussa paikassa; muuten se on suojattava sään vaikutuksilta ja huollettavat elementit on ajoittain voiteltava. Kone on säilytettävä pois sivullisten ja kotieläinten ulottuvilta.

Koneen säilytys suljetussa tilassa on sallittu ainoastaan edellyttäen, että tila on varustettu toimivalla ilmanvaihdolla.

Konetta on aina pestävä mullasta, kasvijätteistä ja muusta liasta.

Ympäristönsuojelumääräyksien mukaan koneen käyttäjän on järjestettävä asianmukainen jätekäsittely, josta on myös sovittava paikallisten viranomaisten kanssa.

Tässä suhteessa koneen osia tai elementtejä vaihtaessaan tai romuttaessaan käyttäjän pitäisi:

- huoltaa ja varastoida jälleenkäytettäväksi soveltuvat osat,
- luovuttaa romutettavat metalliosat romukauppaan,
- luovuttaa pahvi-, paperi-, muovi-, kumi-, jne. elementit kierrätysliikkeeseen,
- luovuttaa kulunut öljy vastaavaan kierrätysliikkeeseen tai toimia paikallisten ympäristönsuojelu- ja jätehuoltomääräyksien mukaan.

Luku 7. Valmistajan vastuu

Valmistaja ei ole vastuussa, jos konetta on käytetty lain, turvallisuusmääräyksien ja tämän käyttöohjeen vastaisella tavalla. Koska koneen käytössä voi esiintyä tässä käyttöohjeessa mainitsematta jätettyjä tilanteita, käyttäjän tulee aina toimia yleisten turvallisuusehtojen mukaisesti.

Valmistajan vastuu on suljettu pois, jos koneessa on käytetty muita kuin alkuperäisiä tai valmistajan hyväksymiä vaihto-osia.

Valmistaja ei ota vastuuta välillisistä vahingoista, mukaan lukien muiden koneiden tai laitteiden vaurioituminen.

Valmistajan vastuu ei koske vääriä (tai odotuksista poikkeavia) työtuloksia. Joka tapauksessa käyttäjän tulee hallita ja valvota jyrsimellä suoritettavan työn laatua.

Koneiden käytöstä ja huollosta vastaa niiden omistaja.

Koneen omistaja on vastuullinen käyttäjien pätevyyksistä sekä heidän perehtymisestä koneen käyttöön ja toimintaan.

Muista aina, että koneen väärinkäyttö aiheuttaa vaaran ihmisille ja eläimille.

VALMISTAJAN SOVELLETTAVISSA OVAT MUUT KUIN ESITETYT RAKENNERATKAISUT TÄTÄ KÄYTTÖOHJETTA MUUTTAMATTA.

7.1 TAKUUEHDOT YLEISET EHDOT

Takuu käsittää kaikki valmistajan syystä sekä aine-, työstö- ja asennusvirheistä aiheutuneet viat ja vauriot.

HUOM!

Valmistaja (myyjä) ei hyväksy valituksia takuun piiriin alaiseksi seuraavissa tapauksissa:

- 1 - TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN MÄÄRÄYKSIEN LAIMINLYÖNTI,**
- 2 - KONETTA ON TEKNISESTI MUUTETTU TAI KORJATTU ILMAN VALMISTAJAN ANTAMAA LUPAA,**
- 3 - VÄÄRÄ KONEEN JA KONEVARUSTEIDEN VARASTOINTI, HUOLTO TAI KÄYTTÖ,**
- 4 - MYYJÄ EI OLE TÄYTTÄNYT TAKUUKORTTIA TAI SITÄ ON TÄYTETTY PUUTTEELLISESTI**

Takuu ei käsitä sellaisten elementtien vaihtoa, jotka ovat kuluneet tavallisen käytön myötä.

Kumi- ja muovielementit kuuluvat takuun piiriin ainoastaan selkeiden ainevikojen osalta.